

Marisol Can't Sleep

Marisol no puede dormir



By / Por
Sandra Martín Denis

Illustrations by / Ilustraciones de
Lewellyn Obispo

Marisol Can't Sleep

Marisol no puede dormir

By / Por

Sandra Martín Denis

Illustrations by / Ilustraciones de

Lewellyn Obispo

Spanish translation by / Traducción al español de
Gabriela Baeza Ventura



Piñata Books
Arte Público Press
Houston Texas



Publication of *Marisol Can't Sleep* is funded in part by grants from the Clayton Fund, Inc. and the Texas Commission on the Arts. We are grateful for their support.

Esta edición de *Marisol no puede dormir* ha sido subvencionada en parte por la Clayton Fund, Inc. y la Texas Commission on the Arts. Les agradecemos su apoyo.

Piñata Books are full of surprises!
¡Piñata Books están llenos de sorpresas!

Piñata Books
An Imprint of Arte Público Press
University of Houston
4902 Gulf Fwy, Bldg 19, Rm 100
Houston, Texas 77204-2004

Cover design by / Diseño de la portada por Ryan Hoston

∞ The paper used in this publication meets the requirements of the American National Standard for Permanence of Paper for Printed Library Materials Z39.48-1984.

Marisol Can't Sleep © 2025 by Sandra Martín Denis
Marisol no puede dormir © 2025 by Arte Público Press
Illustrations © 2025 by Lewellyn Obispo

Printed in China by Yuto Printing
March 2025–May 2025
5 4 3 2 1

To Sierra, Joshua, Declan and Gwen. Happy reading!

—SMD

**To those who find magic in the everyday, this is for you.
To everyone who supports my work, thank you for believing in me.
And to Atlas, my tiny boss, for always keeping me company.
Here's to creating, dreaming and finding beauty in the little things.**

—LO



Para Sierra, Joshua, Declan y Gwen. ¡Feliz lectura!

—SMD

**Para todos los que encuentran magia en lo cotidiano.
Para los que apoyan mi trabajo, gracias por creer en mí.
Y para Atlas, mi pequeño jefe, quien me acompaña siempre.
Por crear, soñar y encontrar la belleza en los detalles.**

—LO

